

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and other by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and /or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Ryton® Rotary Drum Pump

Description

This Dayton Ryton® Rotary Hand - Crank Drum Pump is used for dispensing aggressive chemicals such as esters, alcohols, bases, hydrocarbons, ketones, Urea, Adblue, DEF, Glycerine, water based media, Antifreeze, detergents, washing fluids and other fluids compatible with pump materials of construction. The pump is designed to deliver 7 GPM at 115 RPM. This pump is a self-priming unit. It is supplied with bung adapter (1-1/2" & 2" MNPT threads) designed to fit 15 - 55 gallon drums & a 3-piece suction tube.

Unpacking

Pump components are Pump Body, Stainless Steel Spout & Suction Tube, Die Cast Aluminum Pump Handle & Cast Iron Bung adapter.

Specifications

Pump Type	Rotary Action
Flow	7 GPM @ 115 RPM
Maximum Fluid Temperature	140°F / 60°C
Mounting	1-1/2" & 2" MNPT Bung Adaptor
Inlet Size.....	3/4"
Suction Tube.....	3-Piece
Outlet Size.....	3/4"
Outlet Type.....	Curved Discharge Spout
Wetted Materials of Construction	Stainless Steel, Ryton, PTFE and Glass Filled Polypropylene
Maximum Viscosity.....	5000 SSU

General Safety Information

⚠ WARNING It is the responsibility of the user to operate the pump in conformance with OSHA rules for dispensing liquids. Pump containers should be grounded when using with flammable liquids to avoid static electricity. Pump should be washed out before usage since processing lubricants could contaminate the fluids.

- When using a hand pump (especially when pumping flammable, combustible or hazardous liquids) follow all electrical and safety codes, as well as the United States Occupational Safety and Health Act (OSHA), most recent National Electrical Code (NEC), National Fire Protection, Inc.* (NFPA) Code 30 (Flammable and Combustible Code), NFPA 56A (Standard for use of Inhalation Anesthet-

ics), NFPA 77 (Static Electricity), NFPA 78 (Lightning Protection Code), NFPA 80 (Standard for Fire Doors and Windows), NFPA 251 (Standard Method of fire Test of Building Construction), NFPA 704 (Identification of the Fire Hazards of Materials), other NFPA codes, local codes and ordinances, as needed in a particular application.

- (*) Any of the NFPA Codes can be Obtained from : National Fire Protection Association, Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 0269, telephone 1-800-344-3555. Write or call for listing and prices.
- Know the pump application, limitations, and potential hazards. The "WARNING" statements indicate potential hazardous conditions for the operator or

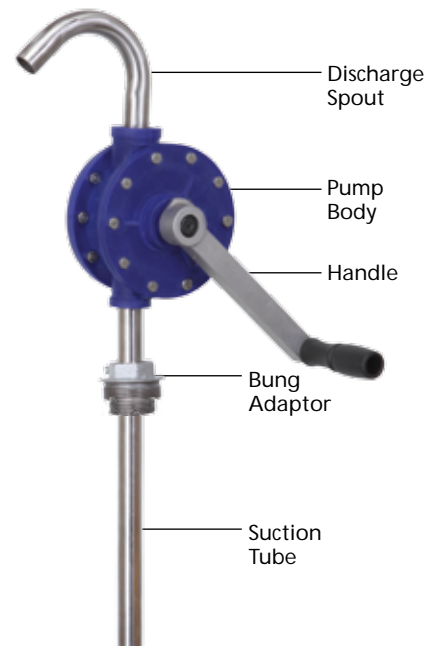


Figure 1

equipment. TAKE NECESSARY STEPS TO PROTECT PERSONNEL AND EQUIPMENT. Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. Consult PUMP CHEMICAL COMPATIBILITY CHART and PUMP SPECIFICATIONS. Also, the chemical supplier should be consulted regarding any questions of chemical compatibility, proper and safe use and handling of chemical. Misapplication of pump or use of non-compatible liquids will void warranty.

⚠ WARNING In order to properly use this product, familiarize yourself with this pump and also with the liquid (Chemical, etc.) that is going to be pumped through the unit. Although this pump is suitable for many liquids, it is NOT suitable for all liquids!

Dayton® Ryton Rotary Drum Pump

General Safety Information. (Continued)

3. Pumping hazardous, inflammable, or combustible liquids, should only be done in buildings, rooms, or areas suited for this purpose. (See NFPA 30, NFPA 78, NFPA 80, NFPA 251, NFPA 704, other suitable NFPA codes, OSHA, insurance companies, local codes and ordinances.)

⚠ WARNING When filling cans, drums, etc both container pumping from and container pumping to should be bonded and grounded to dissipate possible accumulations of static electricity, and minimize sparks caused by static electricity (Refer to NFPA 77 for specifics and further details).

⚠ WARNING Removal of outer garments in work areas where there may be liquids, which are ignitable with low Electrical energy, can be fatal and / or cause property damage (Refer to NFPA 77 for specifics and further details).

4. The "WARNING" and instructions for gasoline below pertain not only to gasoline, but to any flammable, combustible or hazardous fluid.

⚠ WARNING Gasoline is a highly flammable fuel. The improper use, handling, or storage of gasoline can be dangerous. Prevent accidents by following these safety rules.:

- a. Use gasoline only as a fuel, never as a cleaning fluid.
- b. Use only an approved container to hold or store gasoline. Never store gasoline in familiar containers such as milk containers or soda pop bottles.
- c. Store gasoline in a cool location, out of the reach of children. Never store gasoline near heat or an open flame.
- d. Provide a fire extinguisher nearby when working with gasoline. Be sure extinguisher is in operating condition - check the pressure gauge or indicator. Be familiar

- with its proper use. Consult local fire department for the correct type of extinguisher for your application. Extinguishers rated ABC by the National Fire Protection Association are appropriate for most applications.
- e. Provide positive shut-off valves on all permanent fuel supplies. Fuel lines must be of steel piping, adequately secured, and free from leaks.
 - f. Provide adequate ventilation, clean up any spills when handling or pumping flammable liquids.
 - g. POSITIVELY NO SMOKING!
 5. Do not use torches or apply fire or flame to this pump for any reason.
 6. Secure the discharge line before starting the pump. An unsecured discharge line will whip, possibly causing personal injury and/or property damage.
 7. Do not overtighten threaded fittings. One full turn past hand tight is usually enough to prevent Leakage. PTFE thread sealant tape should be used on all threaded joints, including the spout.
 8. Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.
 9. Periodically inspect pump and system components. Perform routine maintenance as required.
 10. Drain all liquids from the system before servicing.

⚠ WARNING Any pump used to transfer flammable liquids must be stored in a well ventilated area after use.

PERSONAL SAFETY

1. Wear safety glasses at all times when working with this pump.
2. Wear a face shield, proper apparel and suitable respiratory equipment when pumping hazardous chemicals.
3. Keep work area clean, uncluttered and properly lighted. Replace all

4. unused tools and equipment.
4. Wear safety glasses at all times when working with pump.
5. Wear a face shield, proper apparel and suitable respiratory equipment, when pumping hazardous chemicals.
6. Keep work area clean, uncluttered, and properly lighted, replace all unused tools and equipment.
7. Keep visitors at a safe distance from the work area.
8. Make workshop childproof, with padlocks, master switches, and by removing starter keys.

⚠ WARNING Failure to follow all general safety information can result in a fatality, personal injury and/or property damage!

Assembly and installation

1. Contact your chemical or fluid supplier to check for compatibility with pump prior to installation and operation.
2. Screw discharge spout (Ref. No. 1) into pump body outlet using PTFE tape or equivalent sealant tape. Do not use paste pipe sealant.
3. Slide handle (Ref. No. 3) over handle pin (Ref. No. 2) and assemble to lever (Ref. No. 5) using the E clip (Ref. No. 4) supplied. Attach entire lever subassembly, including handle, handle pin, and E clip, onto pump shaft taking care to align set screw (Ref. No. 6) to indent in rotor shaft.
4. Thread suction tube (Ref. No. 9) into pump inlet. Thread suction tube (Ref. No. 10) into suction tube (Ref. No. 9). Thread tail pipe (Ref. No. 11) onto suction tube section (Ref. No. 10). Use PTFE tape or equivalent sealant tape to seal suction tube threaded connections. Do not use paste pipe sealant.
5. Thread bung adapter (Ref. No. 7) into drum.
6. Insert pump and suction tube

Dayton® Ryton Rotary Drum Pump

assembly into bung adapter and hand-tighten bung adapter spindle (Ref. No. 8). Be sure to set pump and suction tube assembly so that the suction tube is at the desired depth in the barrel and is not blocked.

Operation

To begin pumping fluid, rotate handle clockwise several times making complete revolutions until fluid begins to flow. Several revolutions will be made with no fluid dispensed as pump needs to prime. Once primed, fluid begins to flow as handle is rotated. Fluid flow stops when rotation of handle ceases.

Maintenance

Regularly check pump and suction tubes for leaks. Leaks in the suction line or in pump housing will cause inefficient pumping and loss of prime.

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY - DAYTON® RYTON ROTARY DRUM PUMP, MODEL COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER - A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them. Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition - A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 U.S.A

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in part list

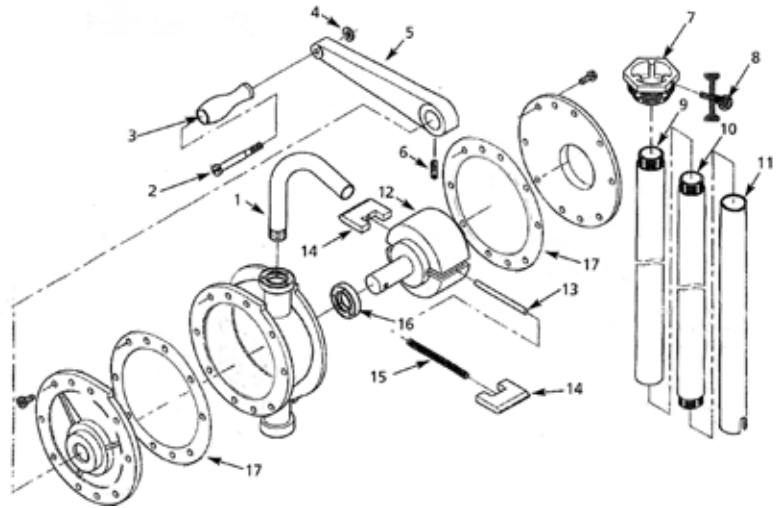


Figure 2 - Repair Parts Illustration for Ryton® Rotary Drum Pump

Repair Parts List for Ryton® Rotary Drum Pump

Reference Number	Description	Part Number	Quantity
	Lever Kit	PPSAHNDPRP10G	
2	Handle Pin	*	1
3	Handle	*	1
4	E Clip	*	1
5	Lever	*	1
6	Set Screw	*	1
	Bung Adapter Kit	PPGNBDNPRP10G	
7	Bung Adapter	*	1
8	Spindle	*	1
	Suction Tube Kit	PPSAPIPPRP10G	
9	Suction Tube	*	1
10	Suction Tube	*	1
11	Tail Pipe	*	1
	Seal Kit	PPSELPRP10G	
16	Seal	*	1

(* Available only as a kit)

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Pump does not dispense fluid or does not prime	1. Pump not able to create adequate suction	1. Reverse the discharge spout on the pump & pour about 1 oz. of the fluid being pumped, into the outlet & operate the pump handle till fluid starts dispensing
	2. Pump is drawing in air, instead of fluid	2. Tighten all connections of suction tube & of the suction tube with pump inlet. Inspect pump cover(s) and seals for leaks. Tighten fasteners and replace gaskets / seals
	3. Suction tube inlet is clogged	3. Remove suction tube & clean tube inlet
Leakage of media from the crankshaft	Damaged seal due to use with incompatible media	Replace seal with genuine replacement seal
Handle difficult or impossible to move	1. Pump has not been used for a long time	1. Remove pump cover and inspect for deposits on components and corroded parts. Clean or replace parts. Flush pump with the media being used if pump is not in use over long periods of time.
	2. Damaged or worn pump parts	2. Remove pump cover & inspect internal parts. Replace worn or damaged parts

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Dayton® Ryton® Bomba de Tambor Rotatorio

Descripción

Esta Ryton® Dayton mano Rotary - bomba de tambor manivela se utiliza para dispensar productos químicos agresivos tales como ésteres, alcoholes, bases, hidrocarburos, cetonas, urea, AdBlue, DEF, la glicerina, los medios a base de agua, anticongelante, detergentes, líquidos de limpieza y otros fluidos compatibles con materiales de la bomba de construcción. La bomba está diseñada para proporcionar 7 GPM a 115 RPM. Esta bomba es una unidad auto-cebada. Se suministra con tapón adaptador (1-1/2 "y 2" rosca MNPT) diseñado para caber 15 a 55 galones y un tubo de succión de 3 piezas.

Desembalaje

Son componentes de la bomba Cuerpo bomba, tubo de acero inoxidable y tubo de succión, fundición de aluminio manija de la bomba y del hierro fundido Tapón adaptador.

Especificaciones

Tipo de bomba	Acción Rotary
Flujo	7 GPM @ 115 RPM
Temperatura máxima del fluido	140 ° F / 60 ° C
Montaje	1-1/2 "y 2" MNPT Adaptador Bung
Tamaño de entrada	3/4 "
Tubo de succión	3-piezas
Tamaño de salida	3/4 "
Outlet Tipo	Descarga pico curvado
Materiales mojados de la Construcción	Acero inoxidable, Ryton, PTFE y polipropileno relleno de vidrio
Viscosidad máxima	5000 SSU

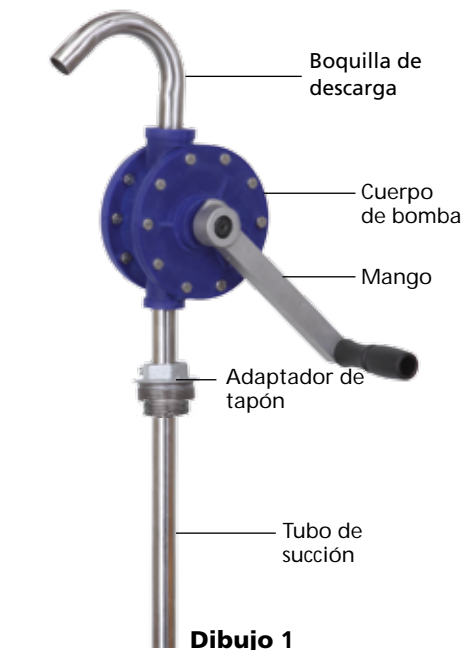
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL

⚠ ADVERTENCIA El usuario tiene la responsabilidad de manejar la bomba en conformidad con las normas OSHA para dispensación de líquidos. Cuando use líquidos inflamables, los recipientes de las bombas deben estar puestos a tierra para evitar electricidad estática. Se debe lavar la bomba antes de utilizarla, ya que los lubricantes del proceso pueden dejar residuos que contaminen los líquidos.

1. Cuando utilice una bomba manual (especialmente cuando bombee líquidos inflamables, combustibles o peligrosos) cumpla con todos los códigos eléctricos y de seguridad, así como con la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional de los Estados Unidos (OSHA); el más reciente Código Eléctrico Nacional (NEC); el Código 30 (Código de Sustancias Inflamables y Combustibles) de

Protección contra incendios* (NFPA); NFPA 56A (Norma para el Uso de Anestésicos inhalatorios); NFPA 77 (Electricidad Estática); NFPA 78 (Código de Protección contra Descargas Eléctricas Atmosféricas); NFPA 80 (Normas para Puertas y Ventanas Cortafuego); NFPA 251 (Método Estándar de Ensayos de Incendio en Construcción de Edificaciones); NFPA 704 (Identificación de los Riesgos de Incendio de Materiales); y otros códigos de la NFPA, leyes y regulaciones de las localidades, según se requieran en aplicaciones particulares.

(*) Todo código de la NFPA se puede conseguir a través de: National Fire Protection Association, Inc., Battery March Park, Quincy, MA 0269, teléfono 1-800-344-3555. Puede solicitar la lista y los precios por correo o teléfono.



Dibujo 1

2. Familiarícese con la aplicación, restricciones y peligros potenciales de la bomba. Los enunciados de "ADVERTENCIA" indican condiciones de riesgo potencial para el operador o el equipo. TOME LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA PROTEGER AL PERSONAL Y AL EQUIPO. La bomba se debe utilizar únicamente con líquidos compatibles con los materiales componentes de la bomba. Consulte el CUADRO DE COMPATIBILIDAD QUÍMICA DE LA BOMBA Y ESPECIFICACIONES DE A BOMBA. Además, consulte al proveedor de sustancias químicas en relación con cualquier pregunta de compatibilidad química, así como el uso y manejo adecuado y seguro de las sustancias químicas. La aplicación incorrecta de la bomba o el uso de líquidos no compatibles anulará la garantía.

Dayton® Ryton® Bomba de Tambor Rotatorio

General Safety Information. (Continued)

ADVERTENCIA Con el fin de utilizar correctamente este producto, que se familiarice con esta bomba y también con el líquido (química, etc) que va a ser bombeada a través de la unidad. Aunque esta bomba es adecuada para muchos líquidos, no es adecuado para todos los líquidos!

3. Bombeo de líquidos peligrosos, inflamables o combustibles, se debe hacer solamente en Buildings, habitaciones o espacios adecuados para este propósito. (Consulte la norma NFPA 30, NFPA 78, NFPA 80, NFPA 251, 704 NFPA, podrán emplearse otros códigos de la NFPA, OSHA, compañías de seguros, los códigos y ordenanzas locales.)

ADVERTENCIA Al llenar latas, tambores, etc, tanto de contenedores y contenedores de bombeo de bombeo debe estar conectado a tierra para disipar las posibles acumulaciones de electricidad estática, y minimize chispas causadas por la electricidad estática (Consultar NFPA 77 para obtener detalles y más detalles).

ADVERTENCIA La eliminación de prendas exteriores en áreas de trabajo donde pueda haber líquidos inflamables, que son la energía eléctrica de baja, puede ser fatal y / o causar daños de propiedad (Consultar NFPA 77 para obtener detalles y más detalles).

4. El "ADVERTENCIA" y las instrucciones de la gasolina por debajo pertenecen no sólo a la gasolina, sino también a cualquier líquido inflamable, combustible o peligrosos.

ADVERTENCIA La gasolina es altamente inflamable. El uso, manejo, o almacenamiento de la gasolina puede ser peligroso. Accidentes Previent siguiendo estas reglas de seguridad:.

- Usar sólo gasolina como combustible, nunca como un fluido de limpieza.
- Usar solo un contenedor apropiado para contener o almacenar gasolina. Nunca almacene gasolina en recipientes conocidos como envases de leche o botellas de soda pop.
- Almacene la gasolina en un lugar fresco y fuera del alcance de los niños. Nunca almacene gasolina cerca del calor o de una llama abierta.
- Proveer un extintor cerca al trabajar con gasolina. Asegúrese de extintor se encuentra en estado de funcionamiento - Comprobar que el manómetro o indicador. Estar familiarizado con su uso adecuado. Consulte al departamento local de bomberos para el tipo correcto de extinguidor para su aplicación. Extintores clasificación ABC por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios son adecuados para la mayoría de aplicaciones.
- Proporcionar positivos válvulas de corte en todos los suministros de combustible permanentes. Las líneas de combustible deben ser de tubo de acero, asegurada adecuadamente y libre de fugas.
- Proveer una ventilación adecuada, limpie cualquier derrame al manipular o bombear líquidos inflamables.
- POSITIVAMENTE NO FUMAR!
- No use antorchas o aplicar fuego o llama a esta bomba, por cualquier motivo.

- Asegure la tubería de descarga antes de arrancar la bomba. Una línea de descarga que no se deslice, lo que puede causar lesiones personales y / o daños materiales.
- No apriete en exceso no metálicos roscados. Una vez pasado lleno apretado con la mano suele ser suficiente para evitar fugas. PTFE cinta selladora debe ser usado en todas las uniones roscadas, incluyendo la boquilla.
- Verifique que las mangueras están débiles o gastadas antes de cada uso, asegurándose de que todas las conexiones son seguras
- Inspeccione periódicamente la bomba y los componentes del sistema. Realizar el mantenimiento de rutina según sea necesario. Drene todos los líquidos del sistema antes de darle servicio

ADVERTENCIA Cualquier bomba que se utiliza para transferir líquidos inflamables deben ser almacenados en un área bien ventilada después de su uso.

NORMAS DE SEGURIDAD PERSONAL

- Siempre use gafas de protección cuando trabaje con la bomba
- Use un protector facial, vestimenta adecuada y un equipo de respiración adecuado cuando bombee sustancias químicas peligrosas.
- Mantenga el área limpia, sin obstáculos y adecuadaente iluminada; evuelva a su sitio todas las herramientas y equipo no utilizados.
- Mantenga a los visitantes una distancia prudente del área de trabajo.
- Impida el acceso al taller por parte de los niños, mediante candados e interruptores maestros, y retirando las llaves de arranque.

Dayton® Ryton® Bomba de Tambor Rotatorio

Montaje e instalación

1. Comuníquese con su proveedor de fluidos químicos o comprobar la compatibilidad con la bomba antes de su instalación y operación.
2. Tornillo tubo de descarga (Ref. N ° 1) en la salida de la bomba cuerpo con cinta de PTFE o cinta sellante equivalente. No utilice sellador de goma del tubo.
3. Slide mango (Ref. N ° 3) sobre el pasador de la manija (Ref. N ° 2) y de montar la palanca (Ref. N ° 5) usando el clip de E (Ref. N ° 4) se suministra. Coloque la palanca de todo subconjunto, incluido el mango, mango perno y el clip de E, en el eje de la bomba, teniendo cuidado de alinear el tornillo de fijación (Ref. N ° 6) para sangrar en el eje del rotor.
4. Tema tubo de succión (Ref. N ° 9) en la entrada de la bomba. Tema tubo de succión (Ref. N ° 10) en el tubo de aspiración (Ref. N ° 9). Tema tubo de escape (Núm. 11) en la sección del tubo de succión (Núm. 10). Utilice cinta de PTFE o cinta sellante equivalente para sellar las conexiones roscadas de tubos de succión. No utilice sellador de goma del tubo.
5. Tema tapón adaptador (Ref. N ° 7) en el tambor.
6. Introduzca la bomba y el tubo de succión en tapón adaptador y apriete a mano husillo adaptador bung (Ref. N ° 8). Asegúrese de poner la bomba y el tubo de aspiración de modo que el tubo de succión está a la profundidad deseada en el cilindro y no es bloqueado.

Operación

Para comenzar a bombear fluido, gire la manija en sentido horario varias veces haciendo vueltas completas hasta que el líquido comienza a fluir. Varias revoluciones se hacen sin fluido distribuido según las necesidades de la bomba se cebe. Una vez preparado, el líquido empieza a fluir al girar la palanca. El flujo de fluido se detiene cuando la rotación del mango cesa.

Mantenimiento

Compruebe regularmente los tubos de succión de la bomba y las fugas. Las fugas en la línea de succión o en caja de la bomba causará bombeo ineficiente y pérdida de cebado.

Dayton® Ryton® Bomba de Tambor Rotatorio

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton) le garantiza al usuario original que los modelos tratados en este manual de las Bombas Cilíndricas de PVC Dayton® están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Cualquier parte que se encuentre defectuosa, tanto en el material como en la mano de obra, y sea devuelta a un lugar de servicio autorizado designado por Dayton, con los costos de envío pagados por adelantado, será reparada o reemplazada a la discreción de Dayton como remedio exclusivo. Para obtener la información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada vea ATENCION OPORTUNA a continuación. Esta garantía limitada confiere a los compradores derechos legales específicos que varían de jurisdicción a jurisdicción.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. Hasta el punto que las leyes aplicables lo permitan, la responsabilidad de Dayton por los daños emergentes o incidentales está expresamente excluida. La responsabilidad de Dayton expresamente está limitada y no puede exceder el precio de compra pagado por el artículo.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. Dayton se ha esforzado diligentemente para proporcionar información sobre el producto en esta literatura en forma apropiada; sin embargo, tal información y las ilustraciones y descripciones tienen como único propósito la identificación del producto y no expresan ni implican garantía de que los productos son VENDIBLES o ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR o que se ajustan necesariamente a las ilustraciones o descripciones. Con excepción de lo que se establece a continuación, Dayton no hace ni autoriza ninguna garantía o afirmación de hecho, expresa o implícita, que no sea estipulada en la "GARANTIA LIMITADA" anterior.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos o reglamentos que rigen las ventas, la construcción, la instalación y/o el uso del producto para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien Dayton trata de que sus productos cumplan con dichos códigos, no puede garantizar su conformidad y no puede hacerse responsable por la forma en que su producto se instala o usa. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables, y asegúrese que el producto, la instalación y el uso los cumplan. Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a los productos del consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores puede que no se apliquen en su caso; (b) también, algunas jurisdicciones no permiten limitar el tiempo que una garantía implícita dura, por lo tanto, la limitación anterior puede que no se aplique en su caso; y (c) por ley, durante el período que dura esta Garantía Limitada, las garantías implícitas de comercialización o de adecuación para un propósito en particular aplicables a los productos del consumidor comprados por consumidores no pueden ser excluidas o no pueden excluirse de la responsabilidad en alguna otra forma.

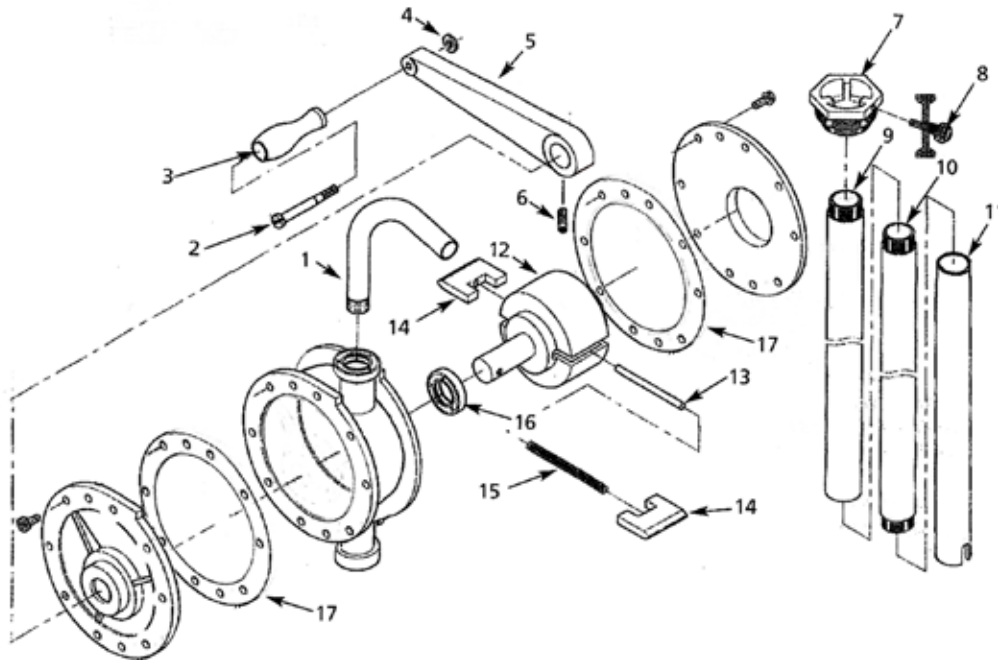
ATENCION OPORTUNA. Dayton hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor de quien compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte debe presentar su reclamo a la compañía de transporte.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 U.S.A

Para Piezas Remontas, Llame 1-800-323-0620 24 Horas Al Dia-365 Días Al Año

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número del modelo
- Número de serie (si lo hay)
- Descripción y número como se muestra en la lista de piezas



Dibujo 2 - Ilustración de reparación de piezas para Ryton® Bomba de tambor rotatorio

Piezas de Reparación Lista de Ryton ® Bomba de tambor rotatorio

Referencia	Descripción	Número de pieza	Cantidad
	Palanca de Juego	PPSAHNDPRP10G	
2	Manejar Pin	*	1
3	Manejar	*	1
4	E Clip	*	1
5	Palanca	*	1
6	Tornillo de fijación	*	1
	Kit Adaptador Bung	PPGNBDNPRP10G	
7	Adaptador Bung	*	1
8	Eje	*	1
	Kit de aspiración Tubo	PPSAPIPPRP10G	
9	Tubo de succión	*	1
10	Tubo de succión	*	1
11	Tail Pipe	*	1
	Seal Kit	PPSELPRP10G	
16		*	1

(*) Sólo disponible como kit

Dayton® Ryton® Bomba de Tambor Rotatorio

Solución de problemas Tabla

Síntoma	Posible causa (s)	Acción Correctiva
La bomba no dispensar líquido o no se ceba	1. La bomba no puede crear una succión adecuada	1. Invierta el tubo de descarga de la bomba y vierta aproximadamente 1 onza del fluido que se bombea, a la toma y operar la manija de la bomba hasta que el líquido comienza dispensación
	2. La bomba está dibujando en el aire, en lugar de fluido	2. Apriete todas las conexiones del tubo de succión y de la succión tubo con entrada de la bomba. Inspeccionar tapa de la bomba (s) y las juntas si hay fugas. Apriete los tornillos y reemplace las juntas / sellos
	3. Boca de aspiración tubo está obstruido	3. Retire el tubo de aspiración y tubo de entrada limpia
La fuga de los medios de comunicación desde el cigüeñal	Sello dañado debido al uso de los medios de comunicación incompatibles	Reemplace el sello con el sello de reemplazo genuino
Mango difícil o imposible de mover	1. La bomba no se ha utilizado durante un tiempo largo	1. Retire la tapa de la bomba e inspeccione los depósitos en componentes y piezas corroídas. Limpie o reemplace las partes. Lave la bomba con los medios de comunicación que se utilizan si la bomba no está en utilizar durante largos períodos de tiempo.
	2. Dañadas o desgastadas piezas de la bomba	2. Retire la tapa de la bomba e inspeccionar las piezas internas. Reemplazar piezas desgastadas o dañadas

Veuillez lire et respecter ces instructions. Lisez attentivement avant de tenter d'assembler, d'installer, d'utiliser ou de réparer le produit présenté. Protégez-vous et protégez votre entourage en respectant toutes les consignes de sécurité. Tout manquement pourrait induire des dommages corporels et/ou des dégâts matériels! Conservez ces instructions pour toute utilisation future.

Dayton® Ryton® Pompe à tambour rotatif

Description

Cette Ryton® Dayton main Rotary - Pompe à tambour à manivelle est utilisée pour la distribution de produits chimiques agressifs tels que les esters, alcools, bases, hydrocarbures, cétones, urée, l'AdBlue, DEF, glycérine, les médias à base d'eau, antigels, les détergents, liquides de lavage et autres fluides compatibles avec les matériaux de construction de la pompe. La pompe est conçue pour fournir 7 GPM à 115 RPM. Cette pompe est une unité auto-amorçante. Il est fourni avec adaptateur de bonde (1-1/2" et 2" fils MNPT) conçu pour s'adapter à de 15 à 55 gallons et un tube d'aspiration en 3 parties.

Déballage

Composants de la pompe sont corps de la pompe, en acier inoxydable Bec & Tube d'aspiration, Die Poignée de pompe en fonte d'aluminium et fonte adaptateur de bonde.

Caractéristiques

Type de pompe	D'action du Rotary
Débit	7 GPM @ 115 RPM
Température produit maximale	140 ° F / 60 ° C
Montage	1-1/2" et 2" Adaptateur Bung MNPT
Taille d'entrée	3/4"
Tube d'aspiration	3-pièces
Taille de sortie	3/4"
Type de sortie	Décharge bec courbé
Matériaux en contact avec de Construction	Acier inoxydable, Ryton, PTFE chargé verre et polypropylène
Viscosité maximale	5000 SSU

Informations générales de Sécurité

AVERTISSEMENT C'est la responsabilité de l'utilisateur d'exploiter la pompe dans la conformité avec des règles d'OSHA à distribuer des liquides. Les conteneurs de pompe devraient être fondés en utilisant avec des liquides inflammables pour éviter l'électricité statique. La pompe devrait être lavée d'avant que l'utilisation depuis le traitement de lubrifiants ne puisse contaminer les liquides.

- En utilisant une pompe manuelle (particulièrement pendant le pompage des liquides inflammables, combustibles ou dangereux) suivent tous les codes électriques et de sécurité, aussi bien que la Loi sur la santé et la sécurité du travail des états-Unis, le Code d'Électricité national le

plus récent (NEC), L'Association nationale de protection contre l'incendie (NFPA) le Code 30 (Code Inflammable et Combustible), NFPA 56A (Norme pour utilisation d'Anesthésiques d'Inhalation), NFPA 77 (Électricité Statique), NFPA 78 (Code de protection de Foudre), NFPA 80 (Norme pour Portes anti-incendie et Fenêtres), NFPA 251 (la Méthode Standard d'essai de résistance au feu de la Construction), NFPA 704 (l'Identification des Dangers d'incendie de Matières), d'autre NFPA code, des codes locaux et des ordonnances, comme nécessaire dans une application particulière.

(* Les Codes de NFPA peut être obtenue : National Fire Protection Association, Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 0269, téléphone : 1-800-344-3555. Écrivez ou appelez pour la

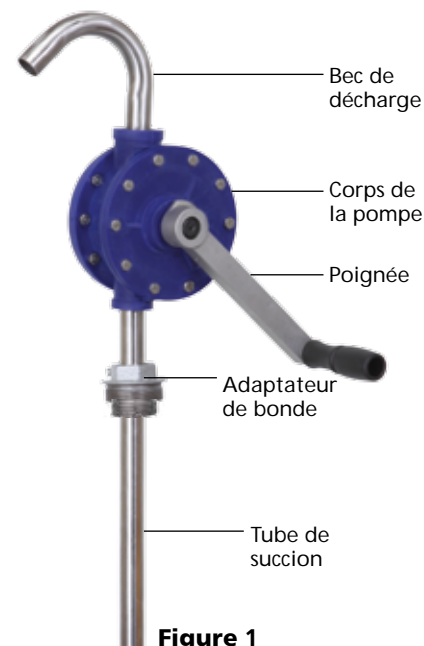


Figure 1

fiche descriptive et des prix.

2. Connaissiez l'application et des limitations et des hasards Potentiels. Les déclarations "AVERTISSEMENT" indiquent des conditions dangereuses potentielles pour l'opérateur ou l'équipement. PRENEZ DES ACTIONS NÉCESSAIRES POUR PROTÉGER LE PERSONNEL ET L'ÉQUIPEMENT. Les pompes devraient seulement être utilisées avec des liquides compatibles avec des matériels composant de pompes. Consultez le DIAGRAMME DE COMPATIBILITÉ DE PRODUIT CHIMIQUE DE POMPE et LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE POMPE. Aussi, on devrait consulter le fournisseur chimique quant à n'importe quelles questions de la compatibilité chimique, l'utilisation appropriée et sûre et le traitement de

Dayton® Ryton® Pompe à tambour rotatif

Informations générales de Sécurité (continué)

produit chimique. L'usage impropre de pompe ou l'utilisation de liquides non compatibles annulera la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT Pour utiliser correctement ce produit, familiarisez-vous avec cette pompe et aussi avec le liquide (produits chimiques, etc) qui va être pompé à travers l'unité. Bien que cette pompe est adaptée pour de nombreux liquides, il n'est pas approprié pour tous les liquides!

3. Pompage de liquides dangereux, inflammables ou combustibles, devrait se faire que dans buldings, pièces ou espaces appropriés à cet effet. (Voir la norme NFPA 30, NFPA 78, NFPA 80, NFPA 251, NFPA 704, peut être utilisé d'autres codes NFPA, OSHA, compagnies d'assurance, les codes et règlements locaux.)

⚠ AVERTISSEMENT En remplissant des boîtes, des tambours, etc. avec des liquides combustibles, tant le conteneur de pompage que du conteneur de pompage à, devraient être collés et fondés pour dissiper les accumulations possibles d'électricité statique et réduire au minimum des étincelles causées par l'électricité statique (Référez-vous à NFPA 77 pour des détails et de nouveaux détails).

⚠ AVERTISSEMENT Enlèvement de vêtements de dessus dans les zones de travail où il peut y avoir des liquides, qui sont inflammables à l'énergie électrique à faible, peut être fatale et / ou des dommages matériels cause (Reportez-vous à NFPA 77 pour plus de détails et d'autres détails).

4. Le "AVERTISSEMENT" et les instructions pour l'essence ci-dessous se rapportent non seulement à l'essence, mais à n'importe quel inflammable, inflammable ou dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT L'essence est un carburant hautement inflammable. L'utilisation abusive, de manipulation ou de stockage de l'essence peut être dangereux. Accidents Pervent en suivant ces règles de sécurité.:

- a. Utiliser de l'essence seulement comme carburant, jamais comme un fluide de nettoyage.
- b. Utilisez seulement un contenant approuvé pour tenir ou stocker l'essence. Ne jamais entreposer de l'essence dans des récipients familiaux tels que les contenants de lait ou de bouteilles de soda.
- c. Entreposez l'essence dans un endroit frais, hors de la portée des enfants. Ne jamais entreposer d'essence près de la chaleur ou d'une flamme nue.
- d. Fournir un extincteur à proximité lorsque vous travaillez avec de l'essence. Assurez-vous extincteur est en bon état de fonctionnement - vérifier le manomètre ou l'indicateur. Se familiariser avec son utilisation. Consulter le service d'incendie local pour le bon type d'extincteur pour votre application. Extincteurs ABC notées par la National Fire Protection Association conviennent à la plupart des applications.
- e. Fournir positifs vannes d'arrêt sur toutes les livraisons de carburant permanents. Les conduites de carburant doivent être des tuyaux en acier, assurés de manière adéquate, et sans fuite.
- f. Assurer une ventilation adéquate, nettoyer tout déversement lors de

la manipulation ou le pompage de liquides inflammables.

- g. POSITIVELY NON-FUMEUR!
5. Ne pas utiliser de torches ou d'appliquer le feu ou une flamme à cette pompe pour une raison quelconque.
6. Fixez le tuyau de refoulement avant de démarrer la pompe. Une canalisation de refoulement non glisser, causer des blessures corporelles et / ou des dommages matériels.
7. Ne serrez pas trop non métalliques raccords filetés. Un tour complet de la main est serré passé généralement suffisant pour éviter les fuites. Ruban de PTFE d'étanchéité @ doit être utilisé sur tous les raccords filetés, y compris le bec.
8. Vérifier les tuyaux pour état de faiblesse ou d'usure avant chaque utilisation, s'assurer que toutes les connexions sont sécurisées.
9. Périodiquement, inspecter la pompe et les composants du système. Effectuer l'entretien de routine comme l'exige
10. Égoutter tous les liquides du système avant l'entretien.

⚠ AVERTISSEMENT Toute pompe doit utilisé pour transférer des liquides inflammables doivent être stockés dans une des zones bien ventilées utiliser

Securite Personnelle

1. Portez des lunettes de sécurité en travaillant à tout moment avec pompe.
2. Portez l'écran facial, l'habillement approprié et l'équipement respiratoire approprié, pendant le pompage des produits chimiques dangereux.

Dayton® Ryton® Pompe à tambour rotatif

3. Gardez le secteur de travail propre, non encombré et correctement éclairé, remplacez tous les outils et les équipements inutilisés.
4. Gardez des visiteurs à une distance sûre du secteur de travail.
5. Faites l'atelier à l'épreuve des enfants, avec des cadenas, des interrupteurs principaux et en enlevant des clefs de démarreur.
6. Insérez la pompe et le tuyau d'aspiration dans adaptateur de bonde et serrer la broche adaptateur de bonde (8 Réf.). Veillez à régler la pompe et le tuyau d'aspiration de sorte que le tube d'aspiration est à la profondeur désirée dans le canon et n'est pas bloqué

AVERTISSEMENT Le défaut de suivre toutes les informations générales de sécurité peut entraîner un dommage décès, une blessure personnelle et / ou des biens!

Montage et installation

1. Contactez votre fournisseur de produit chimique ou de vérifier la compatibilité avec la pompe avant l'installation et le fonctionnement.
2. Visser le bec de décharge (1 Réf.) en sortie du corps de pompe à l'aide du ruban PTFE ou ruban d'étanchéité équivalent. Ne pas utiliser de mastic de collage.
3. Poignée de tiroir (3 Réf.) sur la broche de poignée (2 Réf.) et assembler à levier (5 Réf.) en utilisant le clip E (4 Réf.) fourni. Fixez le levier ensemble du groupe, y compris la poignée, la poignée broches, et le clip E, sur l'arbre de pompe en prenant soin d'aligner la vis de réglage (Réf. n ° 6) en retrait dans l'axe du rotor.
4. Tube d'aspiration du fil (9 Réf.) en entrée de la pompe. Tube d'aspiration du fil (10 n ° Réf.) dans le tube d'aspiration (9 Réf.). Tuyau d'échappement fil (11 n ° Réf.) sur la section du tube d'aspiration (10 no Réf.). Utilisez du ruban PTFE ou ruban d'étanchéité équivalent pour étanchéifier les joints filetés tube d'aspiration. Ne pas utiliser de mastic de collage.
5. Discussion adaptateur de bonde (7 Réf.) dans le tambour.

Opération

Pour commencer à pomper du liquide, tourner dans le sens horaire gérer plusieurs reprises faisant des tours complets que le liquide commence à couler. Plusieurs tours seront effectués sans fluide distribué en fonction des besoins de la pompe à prime. Une fois amorcé, le liquide commence à couler comme poignée est tournée. L'écoulement du fluide s'arrête lorsque la rotation de la poignée cesse.

Entretien

Vérifiez régulièrement tubes de la pompe d'aspiration et de fuites. Fuites dans la conduite d'aspiration ou dans le logement de la pompe entraîne le pompage inefficace et désamorçage.

Dayton® Ryton® Pompe à tambour rotatif

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE DAYTON LIMITÉE À 1 AN. LES POMPES À CONDENSATION/ CONDENSATION À HAUTE TEMPÉRATURE DAYTON, DON'T LES MODÈLES SONT DÉCRITS DANS CE MANUEL, SONT GARANTIES PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AUPRÈS DE L'UTILISATEUR ORIGINEL POUR TOUT DÉFAUT DE RÉALISATION OU MATÉRIEL SURVENANT DANS LES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION DANS L'ANNÉE SUIVANT LA DATE D'ACHAT. TOUT ÉLÉMENT RECONNU DÉFECTUEUX TANT AU NIVEAU DU MATÉRIEL QUE DE LA CONCEPTION ET RENVOYÉ À UN SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ PAR DAYTON, LES COÛTS DE TRANSPORTS ÉTANT PRÉPAYÉS, SERA, ET NE SERA QUE, RÉPARÉ OU REMPLACÉ, SELON LE CHOIX DE DAYTON. POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATION LIÉES À LA PRÉSENTE GARANTIE, SE REPORTER AUX « DISPOSITIONS PREMIÈRES » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE À DURÉE LIMITÉE DONNE À L'ACQUÉREUR DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER SELON LES JURIDICTIONS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. DANS LES LIMITES D'APPLICATION DE LA JURIDICTION LOCALE, DAYTON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À D'ÉVENTUELS DOMMAGES, QUEL QUE SOIT LES CIRCONSTANCES, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE À, ET N'EXCÉDERA PAS, LE PRIX D'ACHAT PAYÉ. DÉNI DE GARANTIE. UN EFFORT DILIGENT A ÉTÉ FAIT DANS CETTE NOTICE POUR FOURNIR DES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS PRÉCISES SUR LES PRODUITS; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS N'ONT QU'UN BUT D'IDENTIFICATION ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, CONVENABLES POUR UN BUT PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SE CONFORMERONT NÉCESSAIREMENT AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. EXCEPTION FAITE DE CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRIMÉ OU IMPLIQUÉ, AUTRE QUE CELLES EXPOSÉES DANS "LA GARANTIE LIMITÉE" CI-DESSUS NE SONT FAITES NI AUTORISÉES PAR DAYTON.

Conseil Technique et Recommandations, Déni. Malgré n'importe quelle pratique antérieure ou transactions ou coutume commerciale, les ventes n'incluront pas de conseil technique ou la conception de système ou l'aide. Dayton réfute toute obligation ou responsabilité liée à n'importe quelles recommandations non autorisées, avis ou conseil quant au choix, l'installation ou l'utilisation des produits.

Autorisation du Produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements régissant les ventes, la construction, l'installation, et/ou l'utilisation de produits pour certains buts, qui peuvent varier de ceux des régions voisines. Bien que tout soit fait pour assurer que les produits Dayton observent de tels codes, Dayton ne peut garantir l'entière conformité ni être tenue responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, passez donc en revue les conditions d'utilisation du produit ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux en vigueur et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation les respecteront.

Certains aspects des dénis de responsabilité ne sont pas applicables aux produits grand public; par exemple, (a) quelques juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages et intérêts fortuits ou consécutifs à l'usage, donc la susdite limitation ou l'exclusion peuvent ne pas s'appliquer à vous; (b) par ailleurs, quelques juridictions ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la susdite limitation peut ne pas s'appliquer à vous; enfin (c) conformément à la loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, n'importe quelles garanties implicite de valeur commerciale implicite ou l'adéquation à un usage particulier applicable aux produits grand public achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ou autrement déniées.

Disposition Première. Un effort appréciable de confiance sera fait en ce qui concerne la réparation rapide ou tout autre ajustement relatif à n'importe quel produit qui s'avérerait être défectueux dans le cadre de la garantie limitée. Pour tout produit à priori défectueux dans le cadre de la garantie limitée, écrivez tout d'abord ou appelez le négociant chez qui le produit a été acheté. Celui-ci donnera des directives supplémentaires. Si cela ne suffisait pas à résoudre le problème de façon satisfaisante, écrivez à Dayton à l'adresse ci-dessous, en donnant le nom et l'adresse du négociant, la date et le numéro de la facture du négociant, en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de la perte passent de l'acheteur à la livraison au transporteur. Si le produit a été endommagé durant le transit, déposez une requête auprès du transporteur.

Pour des pièces détachées, appelez 1-800-323-0620

24 sur 24 365 jours par an

S'il vous plaît fournir les informations suivantes:

Numéro du modèle -

- Numéro de série (le cas échéant)

Description de la pièce et son numéro sur la liste des pièces -

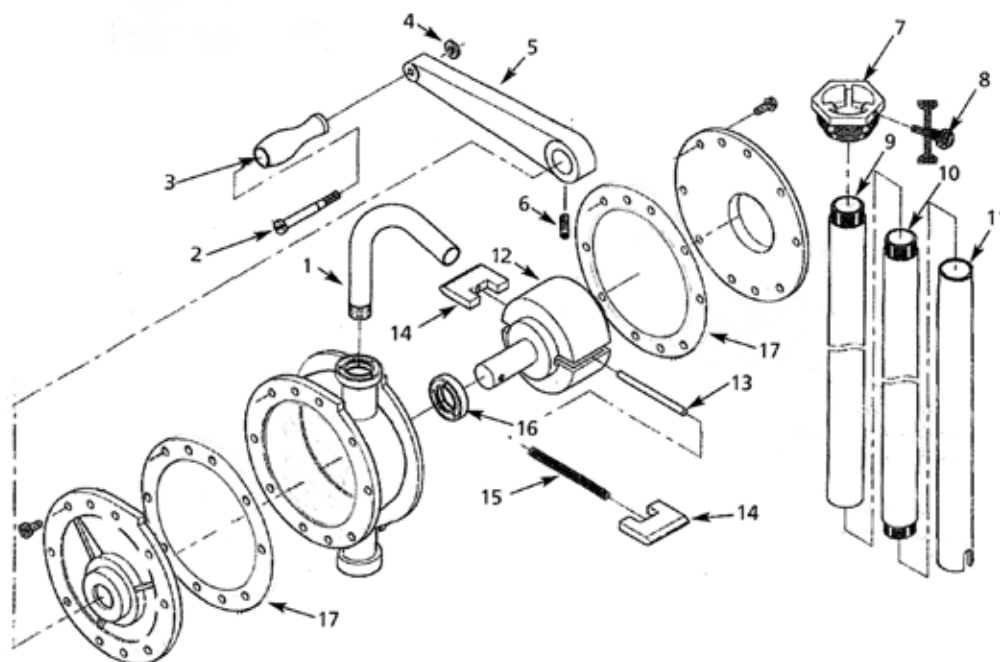


Figure 2 - Illustration des pièces de rechange pour pompe Ryton® tambour rotatif

Liste des pièces de réparation pour pompe Ryton® tambour rotatif

Numéro de référence	Description	Référence	Quantité
	Kit levier	PPSAHNDPRP10G	
2	Poignée Pin	*	1
3	Traiter	*	1
4	Clip E	*	1
5	Levier	*	1
6	Set Screw	*	1
	Kit adaptateur de bonde	PPGNBDNPRP10G	
7	Adaptateur de bonde	*	1
8	Broche	*	1
	Kit tube d'aspiration	PPSAPIPPRP10G	
9	Tube d'aspiration	*	1
10	Tube d'aspiration	*	1
11	Tail Pipe	*	1
16	Seal Kit Sceller	PPSELPRP10G	
		*	1

(*) Disponible uniquement en kit

FRANCAIS

Dayton® Ryton® Pompe à tambour rotatif

Tableau de dépannage

Symptôme	Cause possible (s)	Mesures correctives
La pompe ne dispense pas de liquide ou ne s'amorce pas	1. La pompe n'est pas en mesure de créer une aspiration adéquate	1. Inverser la goulotte de décharge sur la pompe et verser environ 1 oz du fluide pompé, la prise et l'exploitation la poignée de la pompe jusqu'à ce que le fluide commence distribution
	2. Pompe aspire de l'air, au lieu de fluide	2. Apriete todas las conexiones del tubo de succión y de la succión tubo con entrada de la bomba. Inspeccionar tapa de la bomba (s) y las juntas si hay fugas. Apriete los tornillos y reemplace las juntas / sellos
	3. Tube d'aspiration est bouché	3. Retirer le tube d'aspiration et tube d'entrée propre
Fuite du milieu du vilebrequin	Joint endommagé en raison de l'utiliser avec les médias incompatibles	Reemplace el sello con el sello de reemplazo genuino
Poignée difficile, voire impossible, de se déplacer	1. LPompe n'a pas été utilisée pendant une longtemp	1. Retirer le couvercle de la pompe et inspecter les dépôts sur composants et pièces corrodées. Nettoyer ou remplacer les pièces. Rincer la pompe avec les médias utilisés si la pompe n'est pas en utiliser sur de longues périodes de temps
	2. Pièces de la pompe endommagés ou usés	2. Retirer le couvercle de la pompe et inspecter les pièces internes. Remplacer pièces usées ou endommagées